

May 1 - May 22 **2022**

WITH THE GENEROUS SUPPORT OF

BENSADOUN FAMILY FOUNDATION



ADDITIONAL SUPPORT FROM



The *April Fools* companion app adds a unique immersive and interactive experience to the show thanks to a breakthrough technology platform designed and powered by the core FunToad application. Please keep your phones out with the app opened, on silent mode and follow the prompts throughout the show.



Working on *April Fools*, our most ambitious new production since reopening, has crystalized more than ever what the experience of live art means to us. From the village of artists and our amazing production team to

our international collaborators, we have transcended our passion for the medium of theatre, relishing every moment we get to share in the room together as we create this bold new work with all of its layers of complexity and love.

In *April Fools*, Keren Peles exposes some of the most vulnerable parts of ourselves and then asks us to embrace the messiness, as we are reminded that it is only when we fall down that we get the opportunity to come back stronger. What a perfect metaphor for our industry which has suffered so much throughout the pandemic. I can't tell you enough what it means to have you in our seats today and I look forward to many more occasions where we can meet again in person!

Please join us May 26 when we unveil our new season and invite you to come back home to the Segal. This season, more than ever, the commitment and support from subscribers to their favourite theatre will be crucial; for the Segal, as well as for all theatres across the province. Share the love, and don't miss this big rendez-yous!

John

LISA RUBIN
Artistic and Executive Director



I AND ACKNOWI FDGFMFNT

The Segal Centre is situated on the traditional territory of the Kanien'kehá:ka people. The land was also a diplomatic meeting place with other Iroquoians and Algonquians including Algonquin-Anishinaabe, Atikamekw, and Huron-Wendat. We acknowledge that we are located on a land that has been the site of human creativity and story-telling for thousands of years, and are thankful that we are able to create, collaborate, play, and work here.

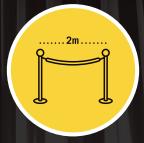
If you would like to learn more about this Land Acknowledgement, please visit <u>segalcentre.org/en/land-acknowledgement</u>

Stick to the Script

SO THE SHOW CAN GO ON



Wash those jazz hands.



Wait for your cue.



Play your part, wear a mask.



Don't let germs take centre stage.



Save the drama for the actors.

Enjoy the show!

We are so glad that you are back at the Segal. Visit <u>segalcentre.org/en/coronavirus</u> for a list of all COVID protocols in place.

APRIL FOOLS

CREATED BY KEREN PELES ADAPTED BY AKIVA ROMER-SEGAL

FROM A TRANSLATION BY SHELLY BEN SHACHAR

CAST

Eva Foote Fva

Daniel **Daniel Murphy**

Confidence Julia Juhas

> Doubt **Dominique LeBlanc**

> > **Heather McGuigan**

Jamie McRoberts

Ruthie Nkut

Zou Zou Robidoux

Rosie Callaghan

Andrew Shaver

Morality Libido

Poet

Music

Standby

Voice of Josh

CREATIVE TEAM

Director | Moshe Kepten

Musical Director /

Score Supervisor Nick Burgess
Choreographer Sean Cheesman

Musical Supervisor /

Music Producer Brian Rivlin

Music Producer

(Original Production) Adi Rotem

Assistant Choreographer Kelly Fletcher

Set Designer Brian Dudkiewicz

Costume Designer Louise Bourret

Lighting Designer Martin Sirois

Video Designer VideoCompany

Sound Designer Sylvin Sévigny

Interactive App Design FunToad
Interactive App Programmer Gil Seri

Assistant Director Lisa Rubin

Intimacy Coach Luciana Burcheri

Casting Rachelle Glait

Stage Manager Danielle Laurin

Assistant Stage Manager Elyse Quesnel

Apprentice Stage Manager | Ava Bishop

THE RUNNING TIME IS 90 MINUTES WITH NO INTERMISSION

Produced by special arrangement with Keren Peles.

The Segal Theatre is a member of the Professional Association of Canadian Theatres and engages, under the terms of the Canadian Theatre Agreement, professional artists including members of Canadian Actors' Equity Association. The Segal Centre gratefully acknowledges the support of PACT and Equity and is proud to work in partnership with them in the production of our plays.

The recording of this production by any means is strictly prohibited.

SONG LIST

April Fools

I Won't Tell

Taboo

Warning Signs

Bonnie and Clyde

Artichoke Heart

Don't Marry Her

Frozen Screen

Rebound

April Fools Every Year

Special thanks and acknowledgment to the original members of the *April Fools* cast and creative team (*Layla Echad B'April*) at the Habima National Theatre in Israel:

| Cast |
|---------------|
| Keren Peles |
| Amir Dadon |
| Efrat Aviv |
| Meirav Shirom |
| Yael Shapira |
| Hilay Yaffe |
| Ruth Aharony |
| Salit Lahav |

Creators & Team

Moshe Kepten
Carmit Devori
Ido Kagan
Adi Rotem
Avihai Haham
Gil Lewis
Piloni
Eylon Nuphar
Ziv Koren
Daniel Kaminski
Avi Yona Bueno

Bonder Gil Seri Angel Bonnani, Ron Peer Lior Tevet Racheli Neta Shavit Mor Amsalem Asaf Dery Pnina Edry

(Bambi)

UPCOMING AUDIO-DESCRIBED PERFORMANCE

APRIL FOOLS

This special performance will allow patrons to use the "Sennheiser Mobile Connect" app on their personal phone to hear enhanced sound and a detailed audiodescription of the performance narrated live.

Saturday, May 21, 2 p.m.



This presentation is Universally accessible

via cellphone and/or hearing aids



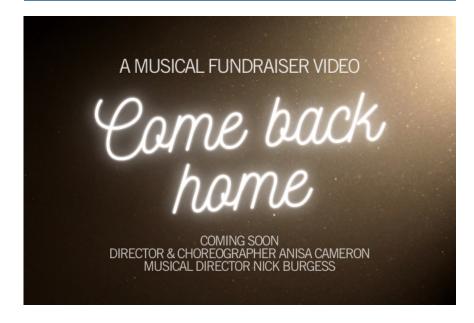
CONNEC-T

Live audiodescription personal amplification



connectau.ca







One day I wake up at 39 years old with nothing left to chase.

I have two gorgeous kids, a perfect partner who is every woman's fantasy, living in the most beautiful

countryside house by the sea, and with sold out tickets to all of my concerts. After working hard all my life to be noticed and heard, the paparazzi are now hunting me and everybody is singing my songs. I'm one of the most successful pop stars in Israel. This is a full house... so why do I feel so empty?

April Fools started with a flash of a song that just came out of me when I didn't even know who I was anymore. Many sleepless nights and dreamless days led to a complete album full of secrets that were buried inside. I truly believed that they would never leave the room, and no one would ever hear a single word because "It's Taboo..."

My love for theater always remained stable, even in the shakiest times of dazzling fame and muddy moods. This is by far the longest lasting relationship I've ever had and no matter how busy I was there was always time to write music for a good play.

When Moshe Kepten (the Artistic Director of the Israeli National Theater) heard the opening track "April Fools", it took him two verses and a chorus to tell me that this should be put on stage as a play. He encouraged me to tell the story, with music, lyrics and no fear.

My first original rock cabaret was born under the radar in the basement of the national theater. A super group of talented female artists gathered - musicians, dancers, actresses, representing the voices in my head. I was lucky to have the most brilliant creative minds get carried away with my craziness, in order to create something different. Amir Dadon, an outstanding Israeli rock star, played the man who rocked my world along with his guitar.

I'm so honoured and humbled for the opportunity to touch others across the ocean, having my rock-cabaret adapted into English, by the amazing Akiva Romer-Segal and played by a group of powerful fearless artists here in Canada, at the Segal Centre in Montreal, with the most dedicated talented team.

April Fools is a true made-up story, based on lies, about a woman like me, you, she, her, he, they, that made an unfortunate choice, or maybe we didn't choose anything at all? If Anna Karenina woke up in 2022, with a baby doll, high heels and a grand piano, what song would she play?

This is the new age, when we are all connected by unseen strings of morality, libido, courage, doubt and nightmares about living our fantasies. We dream of creating a utopian reality, in a world full of structured rules, dictated by social conditions and norms, or maybe our own fear of simply losing it all... Patterns of what is right and wrong surround us all as we try to evolve with the world outside, yet keep from changing

on the inside, still not ready to let go of what keeps us safe.

There is no solution at the end. Spoiler alert - the woman in this story doesn't regret following her heart, or stand behind her devastating decisions, tearing apart everything that she had, for something that she may never have. The play isn't about finding the answers, it's about normalizing our need to ask the questions-out-loud or inside-out. Is it a crime to fall in love with a ring on it? Can you be a good mother, while still taking care of your inner child? Do we really choose our path on life's journey, and take responsibility, or let others pay for our trip? What am I longing for? Is there a shortcut to happiness? Are you happy?

Welcome to my mind, messy and clean of restrictions. Sex is a roller coaster for adults only, but love is for everybody, the hardest work of all.

KEREN PELES Creator



We're all just April Fools.

We like to believe we're driven by our logical minds, but eventually our pesky passions, dreams, and desires start to take control, and our truest selves are revealed. As

the adaptor of this piece, my job was to get inside the mind, heart, and soul of Israeli music superstar Keren Peles and the complex characters she created, in an attempt to capture the raw spirit of her work as accurately as possible for North American audiences.

Like a multilingual crossword puzzle, I strived to ensure every syllable of lyric, dialogue, and text message reflects the vulnerability, poetry, humanity, and humor of the original Hebrew, no easy feat considering the almost rap-like dense patter Keren is renowned for. But it was a true pleasure interpreting her work and telling this unapologetically honest story of a woman and her

inner lives, as she finds herself at the crossroads of what she wants and what is expected of her.

Whether you personally relate to protagonist Eva, or are living vicariously through her journey, this show is a reminder that we're all contradictions. We're all human. We're all just April Fools.

AKIVA ROMER-SEGAL Adaptation



Directing outside your own country is not an easy task, but the opportunity to inspire people around the world through art makes this task important and meaningful.

April Fools was born in the

basement of the National Theatre in Israel and became a huge success overnight. From the very first evening, I realized how significant the show's message is for the audience watching it. At the heart of this work are the questions around the great fears that accompany each of us as human beings: Are we able to follow our heart? To realize our deepest fantasies? To give freedom to our dreams? What would happen if we gave up and sunk into a gray routine? What would our lives look like if we chose otherwise and allowed ourselves to just be?

Stanislavski said:

"What is important to me is not the truth outside myself, but the truth within myself". I joined Keren Peles on this journey to write her truth, and I put into it all the question marks I was carrying on my life's journey. Together, we created a show that I am sure will touch all audiences and send them home with a smile while allowing themselves to look inside and give voice to their own question marks.

This Canadian-Israeli collaboration is proof that art connects any language and people all over the world. I am proud and excited to be a part of this project, and happy to share my dreams on this side of the world as well.

MOSHE KEPTEN Director



KEREN PELES
Creator

Keren Peles is a singer-songwriter, poet, pianist, actress, and one of the most successful performers in Israel. After graduating from Rimon School

of Music, she wrote songs for other singers until 2006, when the release of her debut album *If This Is Life* made her a superstar. She has since released three more albums, written countless songs for other artists, and performed all over Israel and the world.

In 2017, Keren premiered the adult rock cabaret *April Fools*, an unconventional, bare and kicking musical accompanied by live music. It was one of Habima Theatre's best sellers and a big success in Israel.



AKIVA ROMER-SEGAL Adaptation

Segal Centre The Louder We Get

(formerly titled Prom Queen) Elsewhere

Lyricist of GROW (Grand Theatre,

Goodspeed Musicals, Next Stage

Festival, Sheridan CMTP), The Louder We Get (Theatre Calgary,

Grand Theatre, The Other Palace, NAMT, Sheridan CMTP),

Bremen Rock City (Toronto Fringe, Bravo Academy, Original

Kids), Going Under (St. Lawrence College, Bravo Academy,

Yellow Door Theatre), What Goes Up (Musical Stage Company),

Offline, Scenes From The Bathhouse (Talk Is Free Theatre).

Awards Recipient (2016) and Nominee (2014 and 2020) for

New Musical Award from the Playwrights Guild of Canada.

Multiple META and BroadwayWorld nominations for The Louder

We Get. Online @akivars or www.colleenandakiva.com



SHELLY BEN SHACHAR
Translator

Segal Centre Debut Film and Television

Translations Blue Box, a documentary
film by Michal Weits, Dog Tales, a
documentary series, Bell media, YesCheff,

a documentary series **Education** The Sam Spiegel School for Film & Television, the creative producing program, 2008



MOSHE KEPTEN Director

Segal Centre Debut Elsewhere Current
Artistic Director of Habima National
Theatre, Israel; past Artistic Director of
The Jerusalem Israel Festival, Mediateque

Holon; Theatre Direction Mamma Mia!, Les Miserables, Spring Awakening, LOVE LOVE LOVE, Evita, Massada 1942, April Fools, Bent, Behind the Fence, Shakespeare in Love, Taken at Midnight, My Fair Lady, Fatal Attraction (Habima Theatre); HAIR, Fiddler on the Roof, Yentl, A Comedy of Errors, Punk Rock (The Cameri Theatre); A Few Good Men, The Truth, Pre-Nom, 33 Variations, One Man Two Guvnors (Beit Lessin Theatre), and more. **TV** Director of *The Masked Singer* (Seasons 1-3), Eurovision (2019 show, 2013 pre-qualifying show), The Voice (Seasons 3-5), Survivor (Grand Finales 2015-2019), X Factor Israel (Seasons 1-4) Awards Recipient of the Stage Award for Best Director, Yossef Milo Award for Outstanding Artist (Director, *Fiddler on the Roof*), Klatzkin Award for Outstanding Artist (Director, My Fair Lady) **Training** Tel Aviv University, Master of Fine Arts in Dramaturgy and Direction (2008), Bachelor of Arts in Theatre Theory (2006).



EVA FOOTE Eva

Segal Centre Once Elsewhere Stratford
Festival's A Midsummer Night's
Dream, Hamlet 911 (2022 season); St
Lawrence Shakespeare Festival's As You

Like It, Taming of the Shrew; Theatre Network's Armstrong's War, etc. Film & TV Murdoch Mysteries Training National Theatre School of Canada, Birmingham Conservatory Awards Recipient of The Banks Prize for Emerging Artists, META for Female Actress, META for Emerging Artist

Online @evateresefoote **Et cetera** Thank you to Keren Peles for trusting me with your story.



DANIEL MURPHY
Daniel

Segal Centre Forever Plaid, Lies My
Father Told Me, The Apprenticeship of
Duddy Kravitz: The Musical Elsewhere
West Side Story, Dracula (Stratford);

Gilbert Blythe in *Anne of Green Gables* (Charlottetown);

Chicago (Montreal and Paris productions); Denise Filliatrault's productions of Chantons sous la pluie and Un violon sur

Ie toit Film/TV The Ninth (CBC Gem); Heritage Minute
Canada, Durham County; Three Pines (Amazon Prime) Music/
Recordings His EP, Pour Toi (2017), saw heavy radio play on stations like Sirius Franco and more.



JULIA JUHAS Confidence

Segal Centre Indecent Elsewhere Last
Night at the Gayety (Centaur), Anne of
Green Gables (Charlottetown Festival),
Alice Through the Looking Glass

(Charlottetown Festival), *Tommy* (Stratford Festival), *Fiddler on the Roof* (Stratford Festival), *Wizard of Oz* (US National Tour) *The Producers* (Mirvish Productions) **Film/TV** *Guillermo del Toro's Cabinet of Curiosities* (Netflix), *Amelia* (with director Mira Nair), *Hairspray* (with director Adam Shankman), *Frankie Drake* (with director Norma Bailey - CBC), *In Contempt* (with director Sudz Sutherland - BET), *Remedy* (with director Jeff Renfroe - Global) **Awards** Broadway World Award for Best Performance by a Female in a Featured Role (*Indecent*) **Online** @juliajuhas @_livewithease_Et cetera Embodied Mindful Movement Coach www.livewithease.ca Complimentary Yoga Practices on YouTube Channel (Live With Ease),Thank you Mom, Dad, Sly, Tom and

friends for your never-ending love and support! And a Big Thank you to Michael M at NCA! Let's do this ©



DOMINIQUE LEBLANC Doubt

Segal Centre Debut Other Theatre

Almost A Full Moon: In Concert (Citadel
Theatre); Master & Margarita (Crow's
Theatre); Ride the Cyclone, Almost A

Full Moon, Cabaret (Theatre Sheridan); Argyle Street Kitchen Party, Shrek, The Wizard of Oz, Christmas Carol (Neptune Theatre); Annie (Drayton Entertainment) Film/TV Weirdos (Lithium Studios), It's The Hard Knock Life (Sinking Ship Entertainment) Training Elaine Overholt, Donna Garner, Royal Conservatory of Music, Honours Bachelor of Music Theatre Performance at Sheridan College. Online @leblancdominique



HEATHER MCGUIGAN Morality

Segal Centre Demeter, Mythic

Elsewhere Cathy, The Last Five Years
(Neptune); Christine, Dirty Rotten
Scoundrels (National Tour); Annette,

Saturday Night Fever (National Tour); Camelot (National Tour);

Sally, *Me & My Girl* (Drayton), Mary, Winnifred, Ensemble in five productions of *Mary Poppins* (National Tours, Neptune, Aquarius), *My Fair Lady* (Shaw); *Wanderlust* (Stratford); *Anne of Green Gables* (Charlottetown-four seasons) **Music** Created an outdoor cabaret series in 20/21 performing over 100 concerts **Online** heathermcguigan.com @adventurous. heather **Et cetera** It is an honour to be back at this spectacular theatre. Thank you to the creative team and my fellow actors for your trust, your joy, and your hearts. Thank you for supporting live theatre! As always, for Galen and James.



JAMIE MCROBERTS Libido

Segal Centre Debut Elsewhere Into the Woods, For Both Resting and Breeding (TIFT), The Wizard of Oz, I Think I Can (YPT), Rock of Ages (Stage West

Calgary), Anne of Green Gables (TIP), Crazy for You (Port Hope), All Shook Up (Stage West Mississauga), Drinking Alone (Rose Theatre Brampton) Training/Experience Graduate of George Brown theatre school's Conservatory program, RCM trained pianist and vocalist Awards Dora Award winner for Best Ensemble in The Wizard of Oz Music/Recordings Jamie

is looking forward to her first album release in the fall of 2022 which was co-written and produced by Montreal's own Ross Vannelli **Online** @jamiealana77



RUTHIE NKUT Poet

Segal Centre Debut Elsewhere Ever
Falling Flight (STC), The Colour Purple
(Neptune), Merrily We Roll Along, Jesus
Christ Superstar, Sound of Music,

James and the Giant Peach (YES Theatre) Film/TV Barbie
(Animated Series), Fidelity (Animated Feature by Benjamin
Paquette) Training GBTS Graduate, Broadway Dance Centre
ISVP Program (NYC), Actor Therapy (NYC) Online @ruthienku



ZOU ZOU ROBIDOUX Music

Segal Centre It Shoulda Been You

(DWYT) Elsewhere Sisters: The Belles

Soeurs Musical (Theatre Calgary, a Segal
Centre production) Music/Recordings

Basia Bulat: *The Garden* (cellist and string arranger) and *Are You In Love?* (cellist), Shelby Trapid: *Everything I could not fix I broke into smaller pieces* (cellist), ChamberFest at the

Spring General Store (Artistic Director and cellist), Stoughton Chamber Music Festival (cellist) **Online** @zouzou.robidoux and zouzourobidoux.com **Et cetera** English emcee for the 2021 Canadian International Organ Competition.



ROSIE CALLAGHAN Standby

Segal Centre It Shoulda Been You (DWYT), 2-time Host of Broadway Café Elsewhere Last Night at the Gayety (Centaur), Robin Hood: The

Great Escape (Festival Antigonish), The "Captain Aurora"

Saga (Montreal Fringe), tick, tick... BOOM! (Rentrobuff),

Spring Awakening (Persephone Productions), HAIR (In The

Wings) Film/TV Painkiller (Netflix), Jane Krakowski Gala (Just

for Laughs), Fatal Vows (Investigation Discovery) Training

Dawson College (Professional Theatre), Randolph College of

the Performing Arts (Triple Threat) Awards 2021-2022 Banks

Prize for Emerging Musical Theatre Performers (Musical

Stage CO.), BroadwayWorld Award for Best Supporting

Actress (HAIR) Online Insta: @callaghan.rosie Et cetera Rosie

is about to embark on her first season with the Gros Morne

Theatre Festival in Cow Head, Newfoundland.



ANDREW SHAVER Voice of Josh

Segal Centre Director: Once, The

Graduate, Sherlock, Scientific

Americans; Actor: What's in a Name?,

Noises Off, The Seagull, Trad Elsewhere

Director: *Grease* (Juste Pour Rire), *Sherlock* (U.S Tour), *Mob* (Centaur); Actor: *39 Steps* (Centaur & Soulpepper), *Macbeth, Cyrano, Zastrozzi* (Stratford) **Film/TV** *Star Trek* (CBS), *Reign* (CW), *Trop* (Radio Canada), *Arrival* (Denis Villeneuve), *I'm Not There* (Todd Haynes) **Music/Recordings** Songwriter in, and one half of, Clever Hopes whose debut album *Artefact* released in January 2022 **Training/Experience** Graduate of Ecole Lecoq, Paris, France and the Langham Director's Conservatory, Stratford Festival **Online** @theandrewshaver, @cleverhopes **Et cetera** Artistic Director of SideMart Theatrical Grocery, and Realization Director for Redstorm, a Ubisoft studio.



NICK BURGESS
Musical Director / Score Supervisor

Segal Centre The Times They Are A

Changin' (Musical Director), Mythic

(Musical Director), Indecent (Musical

Director), A Century Songbook (Musical

Director/D.W.Y.T.), *The Hockey Sweater* (Associate Musical Director), *It Shoulda Been You* (Musical Director/D.W.Y.T.), *Prom Queen* (Associate Musical Director) **Elsewhere** *Joseph and the Technicolour Dreamcoat* (Musical Director/Côte Saint-Luc Dramatic Society) **Training** McGill University, Royal College of Music U.K. **Awards** 2020 META winner for Outstanding Sound Design and/or Music Composition for *Mythic* **Online** <u>www.nickburgess.ca</u>. **Other** Host of Broadway Happy Hour and Big Broadway Sing-Along.



SEAN CHEESMAN
Choreographer
Segal Centre Prom Queen (now titled
The Louder We Get) Dance Janet
Jackson (choreographer, dancer); Prince
(choreographer); Michael Jackson, Vanessa

Williams, Jesse J, Tina Turner, Queen Latifah, Britney Spears; Faith Hill, No Angels (choreographer); Judge (*So You Think You*

Can Dance USA, Canada, UK); West Side Story (choreographer, Carnegie Hall NYC); *Prince of Egypt* (choreographer, Dominion Theatre, London UK); Film/TV Guys Next Door (NBC); MTV; Soul Train Awards; Saturday Night Live (Janet Jackson); Over The Rainbow, Andrew Lloyd Webber (producer, creative director, choreographer); *The Bodyguard* (choreographer, performer); *The* Ride Divine (Prince, ABC); take sport.add music (Nike Germany); *Made to Mix* (Bacardi) **Training** Alvin Ailey Dance Center (NYC) Awards MTV Music Video Award - Best Choreography (Michael & Janet Jackson's "Scream"), Bob Fosse Award Nomination, Best Choreography (Michael & Janet Jackson's "Scream"), MTV Music Video Award for Best Dance (Prince's "Cream"), VH1 Video Award Nomination, Best Choreography (Prince's "Get Off"), NAACP Image Award Nomination, Best Choreography (Whitney Houston's "I'm Every Woman").



BRIAN RIVLIN
Musical Supervisor / Music Producer

Segal Centre Debut Film/TV Ninjago,
Apex Legends, X-Factor, The Masked
Singer Music/Recordings Félix Lemelin
(singer) Online Instagram: @Brian.rivlin

Youtube: Brian Rivlin Et cetera Has a YouTube channel

dedicated to music workflow productivity. A soon-to-be dad!



ADI ROTEM
Music Producer (Original Production)

Segal Centre Debut Elsewhere Habima's

April Fools Film/TV Original Series

Soundtrack for Apple TV's Tehran

Music/Recordings The owner of The

Mediterranean Sea Studios. Throughout his career, Adi has produced music for Mark Eliyahu, Mabel Matiz, Ania Bukshetein, Jane Bordeaux, Dikla, Keren Peles, Aya Zahavi, Carakukli, Tuna, Ravid Plotnik, and many other young artists.

Training B.A in Media & Management Awards Adi's work on the score of *Tehran* (Apple TV) won the Israeli Television Academy Award for Original Series Soundtrack in the category of Best Original Music in 2020. Et cetera Adi Rotem is an experimental Tel-Aviv-based music producer A.K.A Choke. Adi is currently working with some of the biggest names in the Israeli music industry. Online https://www.adirotem.net/



KELLY FLETCHER
Assistant Choreographer
Segal Centre Mythic Broadway Mamma
Mia! (Dance Captain, Swing, u/s Ali)
US National Tours We Will Rock You
(Assistant Choreographer), Mamma Mia!

(Dance Captain, *Swing*) **Toronto** Mirvish Productions *Boys in the Photograph* (Dance Captain), *We Will Rock You* (Dance Captain, Swing), *Mamma Mia!* (Swing), Stage West's *A Chorus Line* (in the role of Val), Ross Petty Productions *Wizard of Oz* (Ensemble, Dance Captain), *Peter Pan* (Assistant Choreographer) **Stratford Festival** *Kiss Me Kate* (Assistant Choreographer), *Evita*(Assistant Choreographer) **Film/TV** 2007's *Hairspray The Movie* (in the role of LuAnne), *Bomb Girls TV series* (featured dancer), Montreal's Just for Laughs Jane Krakowski, Laverne Cox, and Anthony Anderson Galas (Choreographer) **Training** Graduate from The Randolph College for the Performing Arts.



BRIAN DUDKIEWICZ
Set Designer
Segal Centre Indecent, Bad Jews,
Million Dollar Quartet Elsewhere work
with Mirvish, The Grand, Neptune
Theatre, Theatre Aquarius, Drayton

Entertainment, Musical Stage Company, Harold Green,
CoalMine Theatre, St - Petersburg Opera, Broadway Asia, and
numerous shows Off-Broadway **Training** Brian holds an MFA
in Set Design from the Yale School of Drama and a BSc in
Architecture from McGill University.



LOUISE BOURRET Costume Designer

Segal Centre Costume Designer for SuperDogs: The Musical, I Love You, You're Perfect, Now Change, Tribes, My Name Is Asher Lev, Noises Off, Million

Dollar Quartet, Marjorie Prime, The Angel and the Sparrow (now titled Piaf/Dietrich), Doll's House, Part 2, Indecent, Mythic, The Times They Are A Changin', Soul Doctor: Journey of a Rock Star Rabbi (DWYT), The Dybbuk (DWYT), The Producers (DWYT), It Shoulda Been You (DWYT), A Century Songbook (DWYT); Co-Costume Designer for The Hockey Sweater: A Musical Elsewhere Cirque du Soleil, Cirque Éloize, Festival des FrancoFolies de Montréal, the Montreal Jazz Festival, Légendes Fantastiques, Cavalia, Era: Intersection of Time (Shanghai), Daughters of Mile End, Infinity Ball (Lune Rouge Entertainment), Piaf/ Dietrich (Mirvish), Vroom

(Moment Factory) **Awards** META winner for Outstanding Costume Design for *Travesties*.



MARTIN SIROIS Lighting Designer

Segal Centre Mythic, Once, The

Graduate, Top Girls Awards META for

Outstanding Lighting Design (Top Girls

and Imago's Persephone Bound) Et

cetera Light is invented, it must be found. Martin embraces the universe of nothingness. Space is empty, even before the interpreters invade the stage, its lights have the function of creating volumes and giving life to a place. This research suggests a decorative and scenographic value, a sensorial power to lighting even before trying to unveil. Our perceptions modify space, its concepts freeze the viewer in a position of listening, of opening to give to see and to hear so that we can sublimate our imaginary and thus continue to invent in real time.



VIDEOCOMPANY Video Designer

Segal Centre Indecent, Once, Sherlock Holmes, The Graduate, Scientific Americans, Same Time Next Year,

Tribes, The Dybbuk, Equus Elsewhere Grease (Juste Pour Rire), The Tashme Project (Tashme Productions), Book of Bob (Centaur), Innocence Lost (Centaur) Web Imposter Cities, (Inaugural video for the Canadian Pavilion at the Venice Architecture Biennale, CCftA), The Siminovitch Prize Ceremony and Documentaries (2020, 2021), Porte Parole (trailers and branding videos), Canadian Stage (trailers and branding videos) Training/Experience VideoCompany is a multimedia production studio based in Montreal, co-founded by George Allister and Patrick Boivin. With over a decade of experience working with arts organizations and companies across the country, their work lies at the intersection between the performing arts, documentary, cinema, projection design and beyond. **Online** www.videocompany.ca, Instagram @videocompany Et cetera Upcoming productions include a dance film in collaboration with EbnFloh Productions, Black and Blue Matters (Segal / NAC), Controlled Damage (Grand Theater), marketing videos for IG Private Wealth Management, Depth of Field (a video based web installation launching in fall of 2022, Boldskool Productions), and the 2022 Siminovitch Prize Ceremony and documentaries.



SYLVIN SÉVIGNY Sound Designer

Segal Centre Mythic Elsewhere Co-Artistic Director, Production Director and Sound Designer on Kathia Rock's 'Uapen Nuta-Terre de nos Aïeux';

Technical Director for the 2018 G7; Sound Engineer and Project Manager at Cirque du Soleil for over 10 years; **Music/Recordings** Fabien Cloutier's *Scotstown* album **Et cetera** Has over 30 years experience in the entertainment industry.



FUNTOAD Interactive App Designer

FunToad is a system designed to send and receive data and commands, in real time, to an unlimited number of mobile devices participating in an event. Using

their mobile devices during the event, the audience gets a unique experience, a new artistic dimension and can influence the course of the event. The FunToad platform was launched on July 2017 at the rock cabaret *April Fools* at Habima (Israel National Theater), FunToad Inc. is an American-Israeli company. The team is composed of artists and technologists,

bringing together many decades of experience and a deep knowledge of technology and the arts.



LISA RUBIN Assistant Director, Segal Centre Artistic and Executive Director

Segal Centre Artistic and Executive Director since 2014; *Indecent* (Director, 2019), *Marjorie Prime* (Director, 2018),

Million Dollar Quartet (Director, 2017), Bad Jews (Director, Montreal in 2016 and Toronto in 2018) SuperDogs: The Musical (Choreographer, 2021); Performer with the DWYT, Guys & Dolls, Lies My Father Told Me Elsewhere Performed nationally and internationally Et cetera Since being named as the Segal Centre's Artistic and Executive Director in 2014, she has been fulfilling her vision of the theatre as a means to build community through the performing arts, while nurturing and inspiring the next generation of audiences. She is proud to assist in the development of new musicals for the Canadian market and beyond, including two mega-hits from the Segal's 2014-15 Season, The Apprenticeship of Duddy Kravitz: The Musical (featuring original music by Alan Menken) and Belles Sœurs: The Musical, as well as Prom Queen (2016, now titled The Louder We Get), The Hockey Sweater: A Musical (2017), The Angel and the Sparrow (2018, now titled Piaf/Dietrich), and Mythic (2019).



LUCIANA BURCHERI
Intimacy Coach
Segal Centre As Intimacy coach:
Indecent; As Stage Manager: Mythic,
Indecent, Once, Prom Queen,
Funny Girl, The Secret Annex, The

Apprenticeship of Duddy Kravitz; As Director: Once Upon a Melody, When Blood Ran Red (DWYT) Elsewhere as Stage Manager: Paradise Lost, St-Leonard Chronicles, Last Night at the Gayety, Good People (Centaur Theatre), Okinum (Imago), Where the Blood Mixes (Tessri Duniya); As Director: 2017 Awards Ceremony (METAS), Better Late, Forever Patsy Cline (Theatre Lac Brome); As Playwright: The Little Prince (Geordie), Urban Tales (Centaur/Urbi et Orbi).



RACHELLE GLAIT Casting

Segal Centre Casting for over two decades, Director for Dora Wasserman Yiddish Theatre shows Elsewhere Director for JPL Hebrew Theatre,

Daughters of Mile End (D. B.Clarke Theatre) **TV/Film/Voice**Acting for the small screen, voices for animated films **Et cetera** When she is not casting plays at the Segal, Rachelle keeps busy on both sides of the footlights. As director of the Geordie Theatre School, she mentored young actors, several of whom went on to have careers in film and TV. Rachelle has brought her eye for discovering talent to the Segal where she has worked with many wonderful directors.



DANIELLE LAURIN Stage Manager

Segal Centre SuperDogs: The Musical (SM), Children of God (ASM), A

Doll's House, Part 2 (ASM), The

Angel and the Sparrow (now titled

Piaf/Dietrich) (Apprentice SM), Bad Jews (Apprentice SM)

Elsewhere SEEDS (US tour 2020, Porte Parole), Measure

for Measure (Repercussion Theatre), Encore (Tableau D'Hôte Theatre), The Shoplifters (Centaur Theatre Company), Other People's Children (Imago Theatre), Romeo & Juliet: Love is Love (Repercussion Theatre), Much Ado About Nothing (Repercussion Theatre), The Odyssey (Assistant Director, Geordie Theatre), Robin Hood (Assistant Director, Geordie Theatre) Training BFA Design for the Theatre (Concordia University), MFA Theatre Arts: Stage Management (Virginia Tech), various apprenticeships and internships (Portland Playhouse (Portland, OR), the Public Theatre (New York, NY))

Awards META Nomination for Outstanding Emerging Artist in Production (Much Ado About Nothing – 2017).



ELYSE QUESNEL
Assistant Stage Manager

Segal Centre Indecent, Top Girls,
Othello Elsewhere Playing with Fire
(Centaur), The Snow Queen (Theatre
New Brunswick), Billy (The Days of

Howling) (Talisman Theatre) **Stage Manager** *Omi Mouna* (Infinitheatre), *The Blonde, The Brunette and the Vengeful Redhead* (Hudson Village/Lac Brome), *Counter Offence, Birthmark* (Teesri Duniya Theatre), *Between Riverside and*

Crazy, Category E, Orphans (Coal Mine Theatre), Scotian

Journey (Black Theatre Workshop), Birds (Scapegoat

Carnivale), As You Like It, The Taming of the Shrew,

Anthony and Cleopatra, The Three Musketeers (St-Lawrence

Shakespeare Festival), In Search of Mrs Pirandello, 8 ways My

Mother Was Conceived (Marybeth Productions). Awards Shaw

Festival Rookie of the Year Award (Cricket Team - 2015),

Pamela Montgomery Award (John Abbott College - 2013).

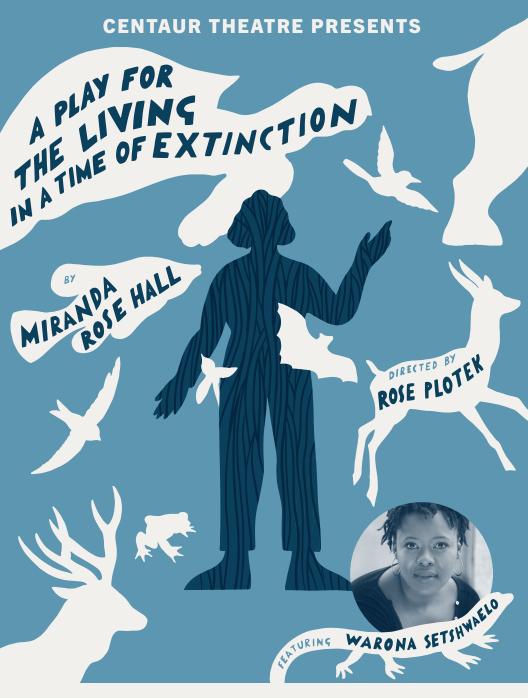


AVA BISHOP
Apprentice Stage Manager

Segal Centre Debut Elsewhere Black
and Blue Matters (Black Theatre

Workshop), Jonathan: A Seagull Parable
(Geordie Theatre/Surreal SoReal), The

Future Is Another Country (Boulouki Theatre), Legends of
Country (Stage West Theatre), Law of the Land (Caravan Farm
Theatre) Training/Experience The National Theatre School of
Canada's Production Design and Technical Arts program Et
cetera Love to my partner and our cats!





APRIL 26 TO MAY 15, 2022 centaurtheatre.com 514-288-3161

Set and Costume Designer Lighting Designer Sound Designer Stage Manager

Julie Fox Paul Chambers Jesse Peter Ash Luciana Burcheri















Your place or ours NEW SEASON, NEW PROGRAMS

NOW AVAILABLE! IN-PERSON & ONLINE PROGRAMS

Do what you love! With 170+ programs to choose from, we've got your covered. Be it your place or ours, whichever way, you decide to stay connected to us, we are waiting for you!







514.343.3510 CUMMINGSCENTRE.ORG



BOARD OF DIRECTORS

Sylvi Plante - President, Elliot Lifson O.C. - Immediate Past President, Howard Stotland - Vice President, Moe Liebman - Secretary, Shawn Rozansky - Treasurer, Adam Barza, Françoise Bertrand O.C., O.Q., Myer Bick, Maia Cooper, Madeleine Féquière, Rabbi Lisa Grushcow, Lindsay Holmgren, Michel Ohayon, William Rosenberg, Gail Small

LEADERSHIP COUNCIL

Kathy Assayag, Irwin Cotler, P.C., O.C., Joel King, Tony Loffreda, Monette Malewski, Andy Nulman, Jesse Prupas, Allan Quallenberg, Michael Rubinoff, Allan Sandler, Jeff Segel, Jacob Tierney

ARTISTIC AND EXECUTIVE DIRECTOR

Lisa Ruhin

GENERAL MANAGER

Jon Rondeau

Barry Taggart

Brian Karanofsky

Gabriela Saltiel

Sivan Slapak

Louis Fredette

Mélanie Thompson

Émilie Hervieux

Leslie Schachter

Angela J. Murphy

Stephanie McKenna Liora Friedland

Jean-Marc LeBlanc

Jez Yung

Kamana Ntibarikure

Jacques-Olivier Dupuis

ADMINISTRATION

DIRECTOR. FINANCE & OPERATIONS

FINANCE & OPERATIONS

Jessica Gal

EXECUTIVE ASSISTANT

ASSISTANT TO THE GM

& PROJECT MANAGER, OPERATIONS

BIPOC ARTISTS ADVOCATE

& ARTISTIC ADVISOR

IFWISH PROGRAMS MANAGER

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

FACILITIES MANAGER

HEAD OF MAINTENANCE

COMMUNICATIONS

HEAD OF COMMUNICATIONS

HEAD OF MARKETING

SENIOR CREATIVE ASSOCIATE HEAD OF BOX OFFICE

FRONT OF HOUSE MANAGER

& COVID CAPTAIN

EVENTS COORDINATOR &

FRONT OF HOUSE ASSISTANT MANAGER

SOCIAL MEDIA MANAGER

ASSISTANT BOX OFFICE MANAGER

SALES & OUTREACH. APRIL FOOLS

ACADEMY

DIRECTOR OF THE ACADEMY Liana Wiener

DEVELOPMENT

DIRECTOR OF DEVELOPMENT

DEVELOPMENT OFFICER

Jessica Yaffe Sarah Berger

Steve Côté Carrie Mazoff

PRODUCTION & PRESENTATION

DIRECTOR OF PRODUCTION

TECHNICAL DIRECTOR / HEAD OF SOUND

TECHNICAL DIRECTOR, PRODUCTION

ASSOCIATE PRODUCTION MANAGER

Marc Laliberté

Sylvin Sévigny

François Lemieux

Mike Carvalho

ASSOCIATE PRODUCER

ASSOCIATE PRODUCER

ASSOCIATE PRODUCER, CONTRACTS

& SPECIAL PROJECTS

COMPANY MANAGER &

RENTALS COORDINATOR

HEAD TECH, THEATRE /

ASSISTANT LIGHTING DESIGNER

HEAD TECH. STUDIO

ASSISTANT HEAD OF LIGHTING

FRONT OF HOUSE SOUND OPERATOR

MONITOR SOUND OPERATOR

BAND GEAR TECHNICIAN

HEAD CARPENTER

CARPENTERS

Mathieu Arsenault, Aurora Torok William Patrick

HEAD SCENIC PAINTER HEAD OF PROPS

PROPS ASSOCIATE

HEAD OF WARDROBE

HEAD DRESSER

Karine Brisson-Bouchard VIDEO TECHNCIAN Kaelen Perchuk

HAIR STYLIST Cybele Perrugues

MAKEUP STYLIST

COSTUME WORKSHOP AND ALTERATIONS Jean-Francois Rochefort

Julia Juhas

Kasia Leskiewicz

Sean Sandler

Chris Wardell

Noah Mayr

Natalie Demmon

Vincent Bourgon

Stephen Schön

Fruzsina Lanvi Karine Cusson

Louise Bourret

Gregory McClements

Luis-Alberto Sanchez

Paul Brian Imperial

Stephen Maclean Rogers

WARDROBE COORDINATOR

TAILOR Roman Istrate

INTIMACY CAPTAIN Heather McGuigan

DANCE CAPTAIN

COPYIST Ran Raiten

SFT-UP AND STRIKE CREW

Gordon Barnett, Miles Keily-Baxter,

Suzanne Trépanier, Sophie Lebeau

Sophie Bergeron, MacKenzie Poole,

Cyriel Truchi-Tardivel, Luc Villeneuve

HOUSE DOCTORS

Dr. Beth-Ann Cummings,

Elisabeth de Medeiros

Dr. Mark Karanofsky,

Dr. Michel Samra

& Dr. Jonathan Young

Acknowledgements

Lior Ashkenazi, Edan Regev, Jason Field, Itay Raiten, Gadi Seri, Daniel Watkins, The Ritz Carlton Hotel, Rucsandra Calin & Lillian Rondeau THANK YOU! The Segal Centre for Performing Arts gratefully acknowledges the generosity of the individuals, corporations, and foundations that stood by us over the past two years. Your gift ensures that whatever challenges we face due to COVID-19, we will continue to blossom and develop the dynamic, impactful theatre you know and love.

\$100,000+

Sylvan Adams Family Foundation Azrieli Foundation Alvin Segal Family Foundation

\$50,000+

The Louise & Alan Edwards Foundation

\$25,000 - \$49,999

The Bensadoun Family
Foundation
BMO Banque de Montréal
Delmar
Power Corporation
Richter
Groupe Banque TD
Vivian & Howard Stotland
Anonymous

\$10,000 - \$24,999

Canderel Davies Ward Phillips & Vineberg HarbourVest Nina Hart Lindsay Holmgren & Marty Algire HSBC Bank Canada Itochu Prominent Marlene & Joel King Motives Group Muse Entertainment Peartree Canada Allan Schouela Pauline & Jeff Segel Linda & Joe Zalter

\$2,500 - \$9,999

James Alexander Belley Inc Etty & Ralph Bienstock Heather Sokoloff & Lev Bukhman Susan & Steven Cummings The Mitzi & Mel Dobrin Family Foundation Maureen & Jack Dym Osnat & Evan Feldman Anita & Rony Gabbay Nan & Bill Lassner Mark Lazar Leo & Shirley Goldfarb Foundation Alta & Harvey Levenson Locher Evers Int'I RBC Foundation Dundi & Lyon Sachs Patricia Bortoluzzi & Jeff Speak Turtle Creek Francine & Robert Wiseman, and Linda & Howard Wiseman

\$1,000 - \$2,499 Aaron & Wally Fish Family Foundation Kathy Assayag Hamburger Paula Baker Ballin Carole & Myer Bick Harry Bloomfield Jane & Alen Brandman Rozlyn Druckman Roy Eappen **EPM Mecanic** Janie & Michael Etinson Leslie Silver & Laurent Ferreira Bervl Goldman Jonathan Goodman Valerie & Andrew Grove Jeff & Geraldine Hart Alice Herscovitch & Robert Kleinman Adriana Kotler Karen Sigman & Eric Laxer Harriet & Jack Lazare The Leonard & Alice Cohen

Family Foundation

Lieberman Family

Elliot Lifson
Carrie Mazoff
Paoletti Gracioppo Therrien
In loving memory of Clara
Prutschi
Sylvia & Ted Quint
The Steven & Sandra Mintz
Family Foundation
Bernard & Merle Stotland
Marilyn Takefman
Weave-Tex Fabrics

\$500 - \$999

Heather Adelson Michal Katz & Adam Atlas Francoise Bertrand Jack Bick Reuben Croll Phyllis Deitcher Nina Cherney & Robert Doyle Elaine & Rick Dubrovsky Penny & Gordon Echenberg Ruth Gesser Julie & Ilan Gewurz Debbie Giser Ethel & Michael Gold Arlene Greenberg Janice Greenberg Sue Carol Isaacson Stephen Jacobson Riana Levy Irene & Stephen Lipper Lois & Lorne Mayers MEP Technologies Inc Sam Minzberg Morris & Rosalind Goodman Family Fund at ORT Canada Dorothy Reitman Leiba & Anthony Rustin Barbara Seal In loving memory of Michael Sinnott Tina & Max Smart Irwin Tauben Barbara & Edward Victor

Sylvia & Lou Vogel

In honour of Beatrice Alexandria

Warner

Lorne Wiseman

\$250 - \$499

Liliane Aberman John Anderson

Carol Barrs

Carol Baxendine Hela & Jeffrev Boro

Pearl & Milan Bratin

K. David Brody Cansew Inc.

Pearl & Michael Caplan Rhoda Chankowsky

Donna & Stephen Cooper

Marvin Corber

Joanne Cutler & Merv Middling

Decor Jean H. Carioto Inc

Jacob Fichten Karen Fried

Anna & Irwin Fruchter

W. John Gallop Liat & Dan Goldstein

Ricki Goldstein

Stacy & Barry Gurman The Henry & Berenice

Kaufmann Foundation

Guita Hvman

Judy & Joseph Kaback

Dr Lorna Katz Merle Klam Ruth & Peter Kovac Sheila Kussner

Gordon Lax

Celina Segal & Barry Lazar

Helen Levy

Angela & Ralph Lipper Marissa Lydynia

Sandy & David Martz Menashi Mashaal

The Mireille & Murray Steinberg

Family Foundation

Aviva Ptack

Wendy & Stephen Rapps

Sandie & Bob Rondeau

Sarah Rubin

Barbara & Mel Schloss Dr. Bernard & Lois Shapiro

Peter Small

Sharon & Michael Blumenstein

Barry Steinberg

Mayme & Richard Vineberg Heleena & Edward Wiltzer

Anonymous

\$75 - \$249

Russell Ball Mirvam Jane Barac

Enid Barmish Lena Bienenstock

Jane Bishop Schissler Bluma Blicher Marianne Boesch Richard Bolton

Julie Bourbeau, Translation

Services Mary Burke

Judy & Mark Caplan Iona Carrington Karyn Cartan Peggi Cohen Elva Crawford

Pamela Crossen-Milz Seth Dalfen

Doris Dalfen Caplan

Gael Fakin Estelle Ebert

Eva & Myron Echenberg

Cherie Edelstein Jeff Feifer Ronda Fisher Bram Freedman Shana Fruchter Flaine Gilman

Barry & Ann Goldberg

Fryda Goldfinger Tania Goldin Muriel Gold Poole

Sheila & Harvey Gradinger

Judy Hagshi Joanne Harmon

Shirley & Bernard Herman

Laura Hornby Cheryl & Andre Ibghy Danielle & Robert Inv

In honour of Miley Jacobson

Calvin Kalman Lilly Katofsky

Judy & Irving Katsof Lessy & Earl Kimmel Jan Langelier Brenda Laow

Naomi Lapin David Lazar Corv Legassic

Anne Levitsky In loving memory of Dr. Israel

Libman

Chervl Lipson-Goffman Betsy Little Patricia Markey Leonard Miller Isaac Moneit Anita Morris John Morris

Bervl Moser Leonard Mukasie Marilyn & Paul Nayer Peter Payan

In honour of Dr. Finkelstein

Sandra Rabinovitch Monty Raider Delores Rosen Sorvi Rosenberg Anthony Rubin

Sarah Reingewirtz & Danny

In honour of Waverly Scharf

Marcy Seidman Carvn Shacter Philip & Sandy Shea

Gail Small Gloria Steinberg Ilse Sullivan Renate Sutherland Joseph Tarasofsky

Temple Emanu-El Beth Sholom

Stephanie Titcombe Alvin & Harriet Tohman

Sylvie Trottier Laurie Urman

Marianne Vandenbosch

Lisa Vatch

Debby & Manny Vineberg

Trudy Weinstein Brian Williams

George Michael Woloch Kay & Jack Wolofsky Alyssa Yufe & Bobby Stoller

Anonymous (5)

This list reflects members and support from August 1, 2021 to April 14, 2022. If we inadvertently misspelled or omitted your name, please accept our sincere apologies and advise our development team at 514.739.2301 ext. 8302, development@segalcentre.org.

A ROUND OF APPLAUSE FOR OUR SUPPORTERS!

WE SALUTE THE ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION for its extraordinary support and commitment in helping the Segal Centre for Performing Arts maintain the highest standards of performance.







BENSADOUN FAMILY FOUNDATION



SuperDogs: The Musical

YidLife Crisis: Pandemish

Black & Blue Matters

HARBOURVEST

April Fools

THE SEGAL CENTRE GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE SUPPORT OF

















RICHTER

MEDIA PARTNERS

Montreal Gazette

The Suburban

MONTRÉAL !

PUBLIC FUNDING











Montréa**l**∯



ONE OF THE DWYT'S MOST BELOVED MUSICALS!



די כעלעמער חכמים

THE SAGES OF CHELM

A DORA WASSERMAN YIDDISH THEATRE PRODUCTION WITH ENGLISH AND FRENCH SURTITLES

BY **ABRAHAM SHULMAN**

DIRECTED AND CHOREOGRAPHED BY TREVOR BARRETTE

MUSIC BY **ELI RUBINSTEIN**

MUSICAL DIRECTION BY NICK BURGESS

June 19
- July 3
2022

SEGALCENTRE.ORG